

## JOURNÉE D'ÉTUDE

### ÉCRITURE ET INVENTION

Samedi 17 décembre 2011

Amphithéâtre AULA

FACULTÉ DES LETTRES - ILISSIA

### PROGRAMME DES TRAVAUX

Ouverture des travaux	
09h20	Allocutions <b>Marika THOMADAKI</b> , Présidente du Département de Langue et Littérature françaises de l'Université d'Athènes <b>Fridériki TABAKI-IONA</b> , Vice-Présidente du Département de Langue et Littérature françaises, Directrice du Cours de spécialisation « Langue et Littérature françaises »
Première séance Présidente : Marika Thomadaki	
09h30	<b>Ourania POLYKANDRIOTI</b> , Fondation nationale de la recherche « <i>Le Barbier de Séville</i> de Beaumarchais et la traduction grecque de 1875 »
09h50	<b>Konstantinos KYRIAKOS</b> , Université de Patras « Littérature – dramaturgie – acte scénique : méthodes et exemples »
10h10	<b>Marie BAIRAKTARI</b> , Docteure de l'Université d'Athènes « Ecriture dramatique et inscription scénique du texte. Approche intertextuelle du mythe de Dom Juan chez Éric-Emmanuel Schmitt »
10h30	<b>Apostolos BENATSIS</b> , Université de Jannina « Du discours à l'écriture : analyse illustrée d'exemples pris dans la littérature néohellénique »
10h50	<b>Thanassis AGATHOS – Alikì TSOTSOROU – Nikos ROUBIS</b> , Université d'Athènes « L'aventure de l'écriture dans la prose de Vassilis Vassilikos »
11h10	Discussion
11h30	Pause-café (30 minutes)
Deuxième séance Présidente : Marie-Françoise Melmoux-Montaubin	
12h00	<b>Bernard ALAVOINE</b> , Université de Picardie – Jules Verne « De <i>Talgo</i> de Vassilis Alexakis à <i>Ξαφνικός Έρωτας</i> [ <i>Amour soudain</i> ] : écriture et invention chez Yorgos Tsemberopoulos »
12h20	<b>Georges FRERIS</b> , Université Aristote de Thessalonique « Le mythe de Marie-Madeleine »

12h40	<b>Marika THOMADAKI</b> , Université d'Athènes « Archétypes, structures et principes aristotéliens dans le <i>Dom Juan</i> de Molière »
13h00	<b>Dora LEONTARIDOU</b> , Docteure de l'Université Paris-Sorbonne III « Œdipe : la réécriture du mythe pour la scène française et francophone du XXIe siècle »
13h20	Discussion
13h30	Pause (60 minutes)
<b>Troisième séance</b> <b>Présidente : Fridériki Tabaki-Iona</b>	
14h30	<b>Paule ROSSETTO</b> , Institut Français d'Athènes « Fénelon, <i>Suite du quatrième livre de l'Odyssée d'Homère ou les Aventures de Télémaque fils d'Ulysse</i> : des poètes antiques aux saintes Écritures et à la réécriture »
14h50	<b>Anastasia STRYFON-KYRIAKIDOU</b> , Docteure de l'Université d'Athènes « La réception d'Alexandre Dumas en Grèce du XIXe siècle »
15h10	<b>Iphigénie BOTOUROPOULOU</b> , Université d'Athènes « La réception des racines bretonnes d'Ernest Renan dans son œuvre littéraire et scientifique »
15h30	<b>Kostas KOSTOGIANNOPOULOS</b> , Docteur de l'Université d'Athènes « L'influence de Lucien Guitry au discours dramatique de Sacha Guitry »
15h50	Discussion
<b>Quatrième séance</b> <b>Président : Georges Fréris</b>	
16h10	<b>Fridériki TABAKI-IONA</b> , Université d'Athènes « Écriture d'invention et intertextualité générique du récit fantastique : pratique d'écriture à partir du conte <i>La Peur</i> de Guy de Maupassant »
16h40	<b>Maria KATSANTONI</b> , Université Ouverte « L'animation des ateliers d'écriture littéraire à l'université: bilan d'une expérience, enjeux et perspectives »
17h00	<b>Ioanna PAPASPYRIDOU</b> , Université d'Athènes « Création poétique, invention et inspiration chez André Chénier »
17h20	Discussion
17h40	<b>Clôture des travaux</b>